



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 389]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 12, 2015/ज्येष्ठ 22, 1937

No. 389]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 12, 2015/JYAISTHA 22, 1937

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 जून, 2015

सं. 30/2015-सीमा शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 489(अ).—** जबकि कि नामित प्राधिकारी ने दिनांक 17 अप्रैल, 2014 के भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-(1) में प्रकाशित दिनांक 17 अप्रैल, 2014 की अपनी अधिसूचना सं.15/32/2013-डीजीएडी, के अंतर्गत चीन जनवादी गणराज्य (यहां जिसे विषयगत देश के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए "नाइलोन टायर कोड फैब्रिक"(यहां जिन्हें विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे यहां उपर्युक्त अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के उपशीर्ष 5902 10 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 29 अप्रैल, 2009 को सा.का.नि. सं. 291 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की दिनांक 29 अप्रैल, 2009 की अधिसूचना सं. 41/2009-सीमा शुल्क के अंतर्गत लागू किया गया था, को बनाए रखने के मामले की समीक्षा शुरू की थी।

और जबकि केन्द्र सरकार ने भारत के राजपत्र के असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 16 मई, 2014 को सा.का.नि. सं. 342 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की दिनांक 16 मई, 2014 की अधिसूचना सं. 21/2014- सीमा शुल्क (एडीडी) के द्वारा, 28 अप्रैल, 2015 तक विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की गई विषयगत वस्तु पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क को बनाए रखा था।

और जबकि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में पद नामित पदाधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में दिनांक 13 अप्रैल, 2015 को प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष सं. 15/32/2013-डीजीएडी के अंतर्गत निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि-

- विषयगत देश से विषयगत माल का लगातार प्रतिपाटन जारी है।
- विषयगत माल के प्रतिपाटित आयात से घरेलू उद्योग को क्षति पहुंची है।

(iii) यदि वर्तमान प्रतिपाटन शुल्क को घटाया जाता है तो वो विषयगत देश से विषयगत माल का प्रतिपाटन की तीव्रता बढ़ने की संभावना है।

और यह सिफारिश की है कि विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के लिए प्रतिपाटन शुल्क का लगाया जाना जारी रखा जाए;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण मूल्यांकन और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9 क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वाक्त निष्कर्षों के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उद्भूत, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए ऐसे मामलों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित मुद्रा और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं.	टैरिफ मद	वस्तु विवरण	विनिर्देशन	उद्भूत का देश	निर्यात को देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क की राशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	जियांगसु हेयांग कैमिकल फाइबर कं. लि.	जियांगसु हेयांग कैमिकल फाइबर कं. लि.	0.52	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
2	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	जियांगसु हेयांग कैमिकल फाइबर कं. लि.	कोई	1.10	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
3	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	जियांगसु हेयांग कैमिकल फाइबर कं. लि.	1.10	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
4	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्रम सं. 1,2 और तीन के अलावा अन्य कोई		1.10	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
5	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	कोई	कोई	1.10	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
6	590210	नाइलोन टायर कोर्ड फैब्रिक	सभी श्रेणी में	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	1.10	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर

2. लगाया गया प्रतिपादन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण:-** इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपादन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू "विनिमय दर" वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/63/2004-टीआरयू (भाग- III)]

प्रमोद कुमार, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 12th June, 2015

**No. 30/2015-Customs (ADD)**

**G.S.R. 489(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/32/2013-DGAD dated 17th April, 2014, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) (hereinafter referred to as the subject goods) falling under Sub-heading 5902 10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported from the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 41/2009-Customs, 29th April, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 291(E), dated the 29th April, 2009;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country upto and inclusive of the 28th April, 2015, *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 21/2014-Customs (ADD), dated 16th May, 2014, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R 342(E), dated the 16th May, 2014;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject country, the designated authority in its final findings, published *vide* notification No. 15/32/2013-DGAD, dated 13th April, 2015, in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, has come to the conclusion that-

- (i) there is continued dumping of the subject goods from the subject country;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury caused by the dumped imports from the subject country;
- (iii) should the present anti-dumping duties cease, dumping of the subject goods from the subject country is likely to get intensified causing consequent injury to the domestic industry,

and has recommended imposition of the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, specification of which is specified in column (4), falling under sub-heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (9) in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table, namely:-

TABLE

Sl.No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	People's Republic of China	People's Republic of China	Jiangsu Haiyang Chemical Fibres Co. Ltd.	Jiangsu Haiyang Chemical Fibres Co. Ltd.	0.52	Kg	US Dollar
2	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	People's Republic of China	People's Republic of China	Jiangsu Haiyang Chemical Fibres Co. Ltd.	Any other	1.10	Kg	US Dollar
3	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	People's Republic of China	People's Republic of China	Any other	Jiangsu Haiyang Chemical Fibres Co. Ltd.	1.10	Kg	US Dollar
4	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	People's Republic of China	People's Republic of China	Any other than the Sl. No. 1, 2 and 3 above		1.10	Kg	US Dollar
5	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	1.10	Kg	US Dollar
6	590210	Nylon Tyre Cord Fabric	All Grades	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	1.10	Kg	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

*Explanation.*—For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/63/2004-TRU (Pt.-III)]

PRAMOD KUMAR, Under Secy.